

THE INDEPENDENT CUSTODY VISITING ASSOCIATION

ADRODDIAD BLYNYDDOL 2025/2026





Neges gan y Cadeirydd, y Fonesig Anne Owers

Fel Cadeirydd y Gymdeithas Ymweliadau Dalfa Annibynnol (ICVA), mae'n bleser gen i gyflwyno adroddiad blynyddol eleni. Mae'n adlewyrchu nid yn unig dyfnder ac ehangder gwaith ICVA dros y flwyddyn ddiwethaf, ond hefyd gwaith ymroddedig staff ICVA, aelodau'r sefydliad, a'r cannoedd o ymwelwyr dalfa annibynnol sy'n gwirfoddoli i ddarparu goruchwyliaeth annibynnol reolaidd ar ddalfa'r heddlu ledled y DU.

Mae hon wedi bod yn flwyddyn o gyflawniadau ond hefyd o heriau. Mae cysondeb, cyrhaeddiad ac effaith gwaith ICVA, fel y gwelir drwy'r adroddiad hwn, yn dangos pa mor bwysig yw ei rôl wrth gefnogi goruchwyliaeth annibynnol effeithiol o ddalfa'r heddlu. Mae ICVA yn darparu arweinyddiaeth genedlaethol ac adnoddau i gynlluniau ymweliadau dalfa: gan gynnig hyfforddiant, gosod safonau, cryfhau sicrwydd, a sicrhau bod risgiau i les ac hawliau dynol pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu yn cael eu hadnabod, eu huwchgyfeirio a'u datrys. Mewn cyfnod o bwysau cynyddol ar blismona a'r system cyfiawnder troseddol, mae'r angen am oruchwyliaeth annibynnol gref a chydlynol wedi bod yn fwy nag erioed.

Mae'r gwaith hanfodol hwn o hyd wedi cael ei gefnogi gan gyllid gan y Swyddfa Gartref, yn ogystal â chefnogaeth werthfawr gan Gomisiynwyr Heddlu a Throseddau (PCCs) a'u cyfatebion. Fodd bynnag, yn ystod y flwyddyn, hysbyswyd ICVA nad oedd y Swyddfa Gartref bellach yn bwriadu ariannu'r sefydliad ar ôl y flwyddyn ariannol 2026/27. Byddai hyn yn cael effaith niweidiol iawn ar y cymorth a ddarparwn i gynlluniau, ac ar yr hyfforddiant a'r eiriolaeth y maent yn dibynnu arnynt. Mae ICVA hefyd yn rhan o Fecanwaith Atal Cenedlaethol y DU (NPM), a sefydlwyd o dan Brothocol Dewisol Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ynerbyn Artaith (OPCAT). O dan OPCAT, mae'n ofynnol i'r wladwriaeth ddarparu'r adnoddau angenrheidiol i gyrff yr NPM allu cyflawni eu swyddogaethau'n effeithiol ac yn annibynnol — yn yr un modd ag y mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn ei wneud ar gyfer cyrff fel y Byrddau Monitro Annibynnol mewn carchardai. Am y rhesymau hyn, rydym wedi annog y Swyddfa Gartref i ailystyried ei phenderfyniad.



Mae'r cynnig hwn hefyd yn dod ar adeg o newid sylweddol yn y dirwedd blismona, gyda'r bwriad o ddiddymu Comisiynwyr Heddlu a Throseddu. Wrth i'r strwythurau atebolrwydd hyn fynd drwy gyfnod o newid, a bod cynlluniau yn wynebu ansicrwydd sylweddol, mae'r adroddiad hwn yn dangos sut mae ICVA wedi parhau i ddarparu cymorth hanfodol. Byddwn yn parhau i fonitro datblygiadau'n agos ac i ymgysylltu â phartneriaid cenedlaethol i sicrhau bod ymweliadau dalfa yn parhau'n annibynnol, yn effeithiol, ac yn cael eu cefnogi'n briodol o fewn unrhyw drefniadau llywodraethu yn y dyfodol.

Mae'r adroddiad hwn yn dangos sut mae gwaith thematig a strategol ICVA wedi cyfrannu at well dealltwriaeth, craffu a gwelliannau mewn dalfa'r heddlu eleni. Mae hyn yn cynnwys trydydd iteriad Fframwaith Sicrhau Ansawdd ICVA, gyda chyfranogiad gan bob aelod ar draws y DU; strategaeth cyfryngau cymdeithasol wedi'i thargedu sydd wedi cynyddu ymwybyddiaeth o rôl yr ymwelwyr dalfa a dylanwad ICVA; a gweithredu cenedlaethol i atal ymweliadau rhag cael eu gohirio neu eu canslo, gyda chydweithio cyflym ac arweiniad clir gan uwch arweinwyr plismona. Un o'r llwyddiannau mwyaf arwyddocaol eleni yw lansio platfform e-ddysgu newydd ICVA. Mae hwn yn ddatblygiad allweddol i'r sefydliad. Mae'n newid sylweddol yn y ffordd o ddarparu hyfforddiant a chymorth i ymwelwyr dalfa: gan gynnig hyfforddiant cyfoes, hygyrch a chyson sy'n cryfhau hyder a sicrwydd ar draws pob cynllun. Mae'r adborth cadarnhaol iawn gan ymwelwyr dalfa a rheolwyr cynlluniau yndangos ei werth, a bydd yn parhau i roi buddion am flynyddoedd i ddod.

Maes gwaith allweddol arall yw datblygu'r Rhwydwaith Mewnfudo mewn Dalfa'r Heddlu. Cafodd peilot i adolygu cofnodion dalfa ei ddilyn gan drafodaethau bwrdd grwn, gyda ffocws ar brofiadau pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu o dan bwerau mewnfudo: grŵp sydd yn aml yn cael ei anwybyddu, ond sydd â hanghenion a bregusrwydd penodol. Amlygodd y gwaith hwn arferion da ond hefyd fylchau pwysig, yn enwedig o ran cofnodi ac arddangos hawliau a darpariaethau. Mae hyn yn dangos pwysigrwydd rôl ICVA wrth adnabod risgiau sy'n dod i'r amlwg, dod â rhanddeiliaid at ei gilydd, a gyrru gwelliannau sy'n seiliedig ar dystiolaeth.



Un garreg filltir bwysig eleni oedd ymrwymiad y Gweinidog Plismona i adolygu'r Cod Ymarfer ar gyfer ymweliadau dalfa annibynnol. Mae ICVA wedi darparu cynigion manwl ar gyfer cryfhau'r fframwaith statudol ar gyfer ymweliadau dalfa, wedi'u datblygu mewn ymgynghoriad agos ag aelodau a phartneriaid, i sicrhau eu bod yn adlewyrchu arfer gorau cyfredol ac yn mynd i'r afael â risgiau hysbys.

Mae'r adroddiad hwn yn dangos yr hyn sydd wedi'i gyflawni dros y flwyddyn ddiwethaf, ond hefyd yn tanlinellu pwysigrwydd y gwaith sydd o'n blaenau wrth gefnogi ac cynrychioli ymweliadau dalfa ar lefel genedlaethol. Ymhlith blaenoriaethau 2026/27 mae adolygiad y Cod Ymarfer, cyhoeddi adroddiad y Rhwydwaith Mewnfudo mewn Dalfa'r Heddlu, a chefnogi mesurau i gyflwyno neu gryfhau goruchwyliaeth annibynnol ar gadw o dan Ddeddf Terfysgaeth.

Yn olaf, hoffwn ddiolch i staff ICVA, y Bwrdd, yr aelodau, a'r holl ymwelwyr dalfa ar draws y DU am eu cefnogaeth a'u hymroddiad. Mae ymweliadau dalfa annibynnol yn chwarae rôl hanfodol wrth ddiogelu hawliau, lles ac urddas pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu. Nid yw gwaith ICVA wrth gynnal, cryfhau ac ymhelaethu ar y rôl hon erioed wedi bod yn fwy pwysig.

”

Y Fonesig Anne Owers
Cadeirydd ICVA
Mai 2026

The Independent Custody Visiting Association

Mae yr Independent Custody Visiting Association (ICVA) yn ei le i arwain, cefnogi a chynrychioli cynlluniau Ymwelwyr Annibynnol â Dalfeydd lleol.

GWEL'EDIGAETH

Caiff y rhai a gedwir yn y ddalfa eu trin yn deg, ag urddas ac yn rhydd rhag camdriniaeth

CENHADAETH

Arwain, cefnogi a chynrychioli cynlluniau Ymweliadau Annibynnol â'r Ddalfa er mwyn bod yn effeithiol, sicrhau lles y rhai a gedwir yn y ddalfa ac i oruchwyllo dalfeydd yr heddlu.

GWERTHOEDD

ANNIBYNIAETH - Heb ragfarn, diduedd

HAWLIAU DYNOL - Eu hyrwyddo a'u diogelu

PARCH - Hyrwyddo cydraddoldeb ac amrywiaeth, a sicrhau urddas

EFFAITH - Ymrwymedig i sicrhau newid

PARTNERIAETH - Gweithio i atal camdriniaeth

Sut arweiniodd ICVA gynlluniau yn 2025/26?

Rhwydwaith Mewnfudo mewn Dalfa'r Heddlu

Parhaodd Rhwydwaith Mewnfudo mewn Dalfa'r Heddlu ICVA â'i waith i ddatblygu peilot Adolygiad Cofnodion Dalfa ac i gynnal digwyddiad bwrdd grwn, gan ddod â rhanddeiliaid perthnasol o blismona a mewnfudo at ei gilydd i drafod canfyddiadau'r peilot ac i symud tuag at ymrwymïadau ar gyfer gwaith parhaus.

Wedi'i lansio ym mis Ebrill 2025, cymerodd 8 ardal gynllun ran yn y peilot.¹ Dangosodd y canfyddiadau fod pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu o dan bwerau mewnfudo yn treulio cyfnodau hirach mewn dalfa na'r person cyfartalog. Er bod eu hawliau yn gyffredinol yn cael eu bodloni, roedd diffyg manylder ynghylch cofnodi hawliau a darpariaethau penodol sy'n gysylltiedig â mewnfudo. Mae hyn yn bwysig, gan nad oes modd dangos tystiolaeth bod hawl neu ddarpariaeth wedi'i chynnig neu ei darparu heb gofnod ysgrifenedig. Felly, os nad oes manylion wedi'u cofnodi, gellir ystyried nad yw'r hawl wedi cael ei ddarparu na chynnig.

Cafodd canfyddiadau'r peilot eu cyflwyno yn ein digwyddiad bwrdd grwn yn y Guildhall yn Llundain ym mis Rhagfyr 2025, ynghyd â gwybodaeth gefndir am waith y rhwydwaith hyd yma. Arweiniodd y cyflwyniadau at drafodaethau gwerthfawr am anghenion pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu o dan bwerau mewnfudo, gan nodi meysydd i'w datblygu yn y dyfodol, gan gynnwys bylchau mewn ymwybyddiaeth a chydabyddiaeth, monitro a goruchwyliaeth, a materion bregusrwydd a diogelu. Roedd y digwyddiad yn dda iawn ei bresenoldeb, gyda chynrychiolwyr o Fyrddau Monitro Annibynnol (IMB), Cymdeithas Ymwelwyr â Phobl a Gedwir ar Sail Mewnfudo (AVID), Arolygiaeth Ei Fawrhydi dros Gwnstabiliaeth a Gwasanaethau Tân ac Achub (HMICFRS), a Chyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu (NPCC). Roedd ymrwymiad clir gan bawb i sicrhau bod pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu o dan bwerau mewnfudo yn cael eu cydnabod fel grŵp penodol ag anghenion penodol o fewn dalfa'r heddlu.

Bydd adroddiad llawn yn cael ei gyhoeddi yn ystod blwyddyn fusnes 2026/27, yn manylu ar waith y rhwydwaith, canfyddiadau'r peilot, trafodaethau'r bwrdd grwn, ac argymhellion ar gyfer anghenion y grŵp hwn mewn dalfa'r heddlu.

[1] Mae ICVA yn ddiolchgar i Fanceinion Fwyaf, Caint, Glannau Mersi, Swydd Gaerloyw, Norfolk, Swydd Gaerlŷr, MOPAC (fersiwn gryno) a Sussex am gymryd rhan yn y peilot hwn.

Cod Ymarfer

Fel rhan o gynllun busnes 2024/25, ac mewn ymgynghoriad ag aelodau ICVA, rhanddeiliaid plismona ac eraill, cynhyrchodd ICVA adolygiad arfaethedig o God Ymarfer 2013 ar gyfer yr Uned Polisi Heddlu a Phwerau (PPU) i'w ystyried, gan argymhell ei ddiwygio. Roedd y drafft yn cynnwys eglurder ar fynediad at gofnodion dalfa, gwrthdaro buddiannau, a meysydd eraill.

Roedd ICVA yn falch o gyhoeddi yn ystod 2025/26 bod y Gweinidog Plismona, Sarah Jones, wedi cadarnhau ymrwymiad gan y Swyddfa Gartref i adolygu'r Cod Ymarfer ar gyfer ymweliadau dalfa annibynnol.

Mae'r ymrwymiad hwn yn gam pwysig iawn ymlaen i'r gwaith hwn. Ar hyn o bryd, nid yw ICVA mewn sefyllfa i roi amserlen benodol, ond bydd yr adolygiad yn cynnwys ymgynghoriad cyhoeddus llawn, ac yna cyfnod i'r Swyddfa Gartref ystyried yr ymatebion a gwneud unrhyw newidiadau cyn iddo gael ei gyflwyno gerbron y Senedd.





Fframwaith Sicrhau Ansawdd 3

Lansiwyd trydydd iteriad Fframwaith Sicrhau Ansawdd (QAF) ICVA ym mis Ebrill 2025, gyda holl aelodau ICVA yn cymryd rhan, a bydd yn dod i ben ym mis Ebrill 2026, gyda seremoni wobrwyo wedi'i chynllunio ar gyfer blwyddyn fusnes 2026/27.

Yn gryno, mae'r QAF yn fframwaith i gynlluniau lleol sy'n eu helpu i:

- fyfyrion ar eu cydymffurfiaeth â'r Cod Ymarfer a'r ddeddfwriaeth sy'n sail i ymweliadau dalfa
- dathlu eu cryfderau
- hyrwyddo'r gwaith ymweliadau dalfa a'u cyflawniadau
- gwella perfformiad cynlluniau
- a chynyddu rhannu arferion da ac adnoddau rhwng cynlluniau

Mae'n ofynnol i aelodau asesu eu perfformiad a darparu tystiolaeth yn erbyn meini prawf penodol, gan gael cymeradwyaeth rheolwyr ar bob un. Yn ystod y flwyddyn adrodd, cwblhaodd ICVA asesiadau a samplo ar hap o gynlluniau Arian, Aur a Phlatinwm er mwyn sicrhau cysondeb tystiolaeth.

Mae rhagor o wybodaeth am y broses QAF ar gael ar [wefan ICVA](#). Mae eleni wedi bod yn flwyddyn wirioneddol effeithiol, ac mae'n amlwg faint o waith a chymhelliant y mae cynlluniau wedi'i roi i sicrhau ansawdd. Mae ICVA wedi cael ei argraffu'n arbennig gan y gefnogaeth rhwng rheolwyr cynlluniau, gan gynnwys rhannu dogfennau ac enghreifftiau o arfer da i helpu dysgu ar y cyd.

Datblygu Offeryn Adrodd Cenedlaethol

Ar ôl gwneud cynnydd da gyda'r Strategaeth Drawsnewid Ddigidol yn 2024/25, mae ICVA wedi canolbwyntio ar ddatblygu system ddigidol ganolog i gasglu a dadansoddi data o ymweliadau dalfa. Nod hyn yw galluogi adrodd cenedlaethol, gan gryfhau goruchwyliaeth a sicrhau mwy o gysondeb yn y ffordd y caiff ymweliadau eu cofnodi a'u deall.

Er bod y prosiect yn uchelgeisiol, mae ICVA wedi parhau i wneud cynnydd drwy gydol 2025/26. Er bod yr amgylchedd ariannu wedi bod yn heriol ac nad oedd modd sicrhau cyllid allanol, llwyddwyd i gael cefnogaeth pro bono gan fentor technoleg. Mae'r cymorth hwn wedi helpu ICVA i fireinio ei ddull gweithredu ac i osod sylfeini cynnig cliriach ar gyfer yr offeryn. Fel rhan o'r gwaith, mae ICVA wedi creu dogfen gynhwysfawr sy'n mapio'rstrwythur cwestiynau arfaethedig, gan roi fframwaith clir ar gyfer dyluniad ac ymarferoldeb yr offeryn adrodd digidol.

Sut cefnogodd ICVA gynlluniau yn 2025/26?

Datblygu a Lansio Platfform E-Ddysgu

Roedd ICVA yn falch iawn o weld datblygiad a lansiad y platfform e-ddysgu newydd sbon yn ystod 2025/26, fel rhan o ymrwymiad y Strategaeth Drawsnewid Ddigidol. Mae hwn yn brosiect allweddol i ICVA, sy'n moderneiddio hyfforddiant hygyrch ac olrheiniadwy i ymwelwyr dalfa annibynnol ar draws y DU.

Cafodd y platfform ei gomisiynu ym mis Ebrill 2025, ac fe'i llenwyd gan Reolwr Ymgysylltu ag Aelodau a Hyfforddiant ICVA dros gyfnod o chwe mis, cyn cael ei lansio yn ystod cynhadledd Rheolwyr Cynlluniau ym mis Tachwedd 2025. Ers ei lansio, mae ICVA wedi gweld lefelau da iawn o ymgysylltu, gyda sylwadau cadarnhaol gan ymwelwyr dalfa a rheolwyr cynlluniau. Ar ddiwedd y flwyddyn, roedd gan y platfform 812 o ddysgwyr, 861 o fodiwlau wedi'u cwblhau, a 752 oriau o ddysgu wedi'u cofnodi.

Mae'r modiwlau canlynol wedi'u datblygu a'u cyhoeddi ar y platfform yn ystod 2025/26:

- Anabledau corfforol mewn dalfa
- Anawsterau a phroblemau dysgu mewn dalfa
- Trosolwg o hawliau dynol
- Adnewyddu "yn ôl at y pethau sylfaenol"
- Adolygu cofnodion dalfa
- Cyflwyniad i ymwelwyr dalfa annibynnol newydd
- Ymwelwyr Dalfa Annibynnol – cyflwyniad i reolwyr cynlluniau
- Cyflwyniad i ymwelwyr dalfa sy'n ymweld â phobl a gedwir o dan bwerau TACT/NSA

“Mae ICVA wedi gwneud gwaith gwych yn rhoi'r platfform e-ddysgu at ei gilydd. Mae'n syml, yn broffesiynol, yn edrych yn dda iawn, ac yn helpu rheolwyr cynlluniau yn fawr o ran monitro perfformiad.”

ADBORTH GAN DDYSGWYR

“Dwi wedi sefydlu fy nghyfrif a chwblhau'r ddau fodiwl hyfforddi heddiw. Mae'r hyfforddiant yn wych — wedi'i greu'n dda iawn ac mewn fformat deniadol sy'n hawdd ei ddilyn. Wnes i wir fwynhau e.”

Rhwyddineb
defnydd
8.4/10

Defnyddioldeb
y Modiwlau
7.9/10

Sgôr
Cyffredinol
7.9/10

ADBORTH GAN REOLWYR CYNLLUNIAU

“Dwi'n meddwl ei fod yn hollol wych! Nid yn unig bydd yn gwneud fy mywyd i gymaint haws o ran hyfforddi ymwelwyr dalfa newydd, ond dwi hefyd yn hoffi gallu gweld pwy sydd wedi cwblhau beth, a pha mor llwyddiannus oedden nhw ac ati.”

“Dwi'n wirioneddol hapus gyda'r platfform e-ddysgu ac mae'n mynd i adfywio'n llwyr y ffordd rydyn ni'n darparu hyfforddiant! Byddwn i wrth fy modd yn gweld mwy o bynciau yn y dyfodol, ond dwi'n gwybod bydd hynny'n dod dros amser. Da iawn Jenna am yr holl waith caled!!!”

Sgôr
Cyffredinol
4.7/5

Digwyddiadau ICV

Cynhaliodd ICVA bedwar digwyddiad i ymwelwyr dalfa annibynnol (ICVs) yn ystod 2025/26, gan gynnwys:

- Wythnos Gwirfoddolwyr: Op NOVA (siaradwr gwadd) a chyflwyniad ar blatfform e-ddysgu ICVA
- Ymwybyddiaeth o hunanladdiad: Sefydliad Lucy Faithfull (siaradwr gwadd), Bereaved by Suicide (siaradwr gwadd), a sesiwn ICVA ar ymwybyddiaeth o hunanladdiad
- Digwyddiad i TACT ICVs: Myfyrdodau Jonathan Hall, myfyrdodau ICVs, a sesiwn hyfforddi OPCAT
- Iechyd meddwl a phrofiad byw: Dr Sue Wheatcroft (siaradwr gwadd), sesiwn hyfforddi ar iechyd meddwl a phrofiad byw, a diweddariad gan ICVA

Roeddem yn falch iawn o groesawu cynifer o ICVs i ddigwyddiadau eleni, gan gynnwys dros 200 yn ein digwyddiad ar iechyd meddwl a phrofiad byw. Mae ICVA yn ddiolchgar am yr adborth rhagorol a dderbyniwyd, gyda chanmoliaeth benodol i'r cyflwyniadau a'r siaradwyr gwadd. Diolchwn i bob ICV a fynychodd ac a ofynnodd gwestiynau i'r siaradwyr, gan arwain at drafodaethau diddorol yn ystod y sesiynau holi ac ateb, a rhannu dysgu a phrofiadau ar draws y wlad.



Gwasanaethau Arferol/Parhaus

Mae ICVA yn darparu nifer o wasanaethau cymorth eraill, ac yn 2025/26 roedd y rhain yn cynnwys:

- Cylchlythyrau rheolaidd
- Cynhadledd Rheolwyr Cynlluniau
- Cyfarfodydd Rhwydwaith TACT
- 2 sesiwn “hyfforddi’r hyfforddwr” ar gyfer rheolwyr cynlluniau
- Fforwm Arbenigwyr Cenedlaethol
- “Panad a Sgwrs” gyda’r Prif Weithredwr

Mae ICVA hefyd wedi ymateb i bob cais ad-hoc am gyngor ac arweiniad ar ystod eang o bynciau, gan gynnwys gwrthdaro buddiannau, hyfforddi, rheoli gwirfoddolwyr, prosesau uwchgyfeirio, materion dalfa, a llawer mwy.

Mae ICVA yn parhau i ddarparu gwasanaeth aelodaeth o safon uchel, fel y nodwyd yn ein harolwg adborth aelodau, er mwyn sicrhau bod cynlluniau ymweliadau dalfa ar draws y DU yn cael eu cefnogi’n effeithiol. Wrth fyfyrrio ar flwyddyn 2025/26, dywedodd ein haelodau:

“Blwyddyn arall o gefnogaeth wych. Bydde i, fel llawer o reolwyr cynlluniau mae’n siŵr, ar goll heb ICVA. Parhewch â’r gwaith gwych!”

“Blwyddyn arbennig iawn, ac mae’r ffordd mae’r sefydliad a’r gwasanaethau wedi datblygu yn ddiweddar yn eithriadol.”

“Mae ICVA yn darparu gwasanaeth rhagorol sy’n ymatebol, sylwgar ac rhagweithiol.”

Sut cynrychiolodd ICVA gynlluniau yn 2025/26?

Cynyddu Ymwybyddiaeth o Rôl yr ICV

Lansiodd ICVA Strategaeth Cyfryngau Cymdeithasol newydd ym mis Ebrill 2025. Roedd y strategaeth yn canolbwyntio ar godi ymwybyddiaeth a thynnu sylw at effaith rôl yr ymwelwyr dalfa annibynnol (ICVs), yn ogystal â chynyddu presenoldeb ICVA ar gyfryngau cymdeithasol. Roedd hyn hefyd yn cynnwys tynnu sylw at waith thematig ICVA er mwyn gwella dealltwriaeth o ddalfa'r heddlu yn ei chyfanrwydd.

Ers y lansiad, mae ICVA wedi gweld twf ac ymgysylltiad da iawn. Gwelwyd cynnydd o 193% yn nifer dilynwyr LinkedIn a 26% ar Instagram. Roedd yr ymgysylltiad ar LinkedIn yn arbennig o gryf, gyda o leiaf 15,000 o argraffiadau, 540 ymateb, ac 80 sylw. Roedd y postiau yn sbarduno trafodaethau ystyrlon gan y gymuned ar-lein, gan gynnwys ymwelwyr dalfa newydd. Yn yr un modd, roedd ymgysylltiad cadarnhaol ar Instagram, gyda data'n dangos bod o leiaf 40% o gynulleidfa ICVA rhwng 25–44 oed. Mae hyn yn dangos cysylltiad cryf â demograffeg iau, yn ogystal ag ymgysylltiad rheolaidd gan nifer sylweddol o bobl nad ydynt yn dilyn y cyfrif.

Mae strategaeth wedi'i diweddarau bellach wedi'i chwblhau ar gyfer blwyddyn fusnes 2026/27, yn seiliedig ar y gwersi a ddysgwyd dros y flwyddyn. Mae'r strategaeth ddiwygiedig yn rhoi mwy o bwyslais ar gadw cynnwys yn ffres, lleihau ailadrodd, ac ail-lunio cynnwys llwyddiannus mewn ffyrdd newydd er mwyn cefnogi ymgysylltiad â chynulleidfaoedd targed newydd, yn ogystal â phrofi dulliau newydd.

Cynrychioli Ymweliadau Dalfa Mewn Cyfarfodydd Cenedlaethol

Mae ICVA yn cynrychioli ymweliadau dalfa annibynnol mewn nifer o fforymau cenedlaethol, gan gynnwys y Bwrdd Gweinidogol ar Farwolaethau mewn Dalfeydd, Bwrdd Strategaeth PACE, a chyrrff eraill.

Cynhelir y Grŵp Gweithio Partneriaid Gweithredol Dalfa bob pythefnos. Mae'n cael ei gadeirio gan y Swyddfa Gartref ac yn cynnwys cynrychiolwyr o'r Swyddfa Gartref, Coleg Plismona, Cyngor Cenedlaethol Penaethiaidyr Heddlu, y Gyfraith Gymdeithas, y Rhwydwaith Aseswyr Priodol Cenedlaethol, ac wrth gwrs ICVA. Mae'r cyfarfodydd hyn yn rhoi cyfle rheolaidd i ICVA gynrychioli ymweliadau dalfa ar lefel genedlaethol, gan dynnu sylw at faterion sy'n dod i'r amlwg gyda rhanddeiliaid perthnasol, cefnogi ymatebion, gweithredu fel corff ymgynghorol ar faterion a godir gan eraill, a rhannu gwaith polisi ac ymdrechion ar y cyd.

Canfyddiadau ICV ar Gyflwr Dalfa'r Heddlu

Darparodd cynlluniau ICV ystod eang o adborth annibynnol drwy gydol 2025/26, gan gynnwys adroddiadau chwarterol rheolaidd a sylwadau cenedlaethol ar faterion newydd neu ad hoc. Mae ICVA yn parhau i gyhoedditrosolwg chwarterol o ganfyddiadau dalfa ar ei wefan. Isod amlinellir rhai o'r prif bryderon a godwyd yn ystod 2025/26. Cafodd y materion hyn eu huwchgyfeirio drwy'r Grŵp Gweithio Partneriaid Gweithredol Dalfayr Swyddfa Gartref.

Mae'n bwysig nodi bod y Swyddfa Gartref wedi cyhoeddi yn ystod 2025/26 y bydd model y Comisiynwyr Heddlu a Throseddau (PCCs) yn cael ei ddiddymu, gyda'r broses yn debygol o ddod i ben erbyn 2028. Bydd hyn yn newid sylweddol yn y dirwedd blismona. Er nad yw'r strwythurau atebolrwydd yn gwbl glir eto, bydd ICVA yn parhau i fonitro datblygiadau ac yn sicrhau cymorth parhaus i aelodau a chynlluniau ICV.

Gofal Iechyd

Mae cynlluniau ICV yn parhau i adrodd bod darpariaeth ac ansawdd gofal iechyd ar draws dalfeydd yn bryder parhaus. Ymhlith y materion a godwyd oedd agwedd negyddol gan rai aelodau staff iechyd tuag at bobl yn nalfa'r heddlu, pobl ddim yn cael gweld gweithiwr iechyd pan oedd pryderon am feddyginiaeth, gwrthod gan weithwyr iechyd i ymweld â rhai pobl, diffyg mewn llwybrau cyfeirio ar gyfer perimenopos a menopos, problemau staffio gweithwyr iechyd.

Mae gofal iechyd yn parhau i fod ymhlith y materion a adroddir amlaf bob chwarter, ochr yn ochr â staffio dalfa. Mae ICVA wedi codi'r pryderon hyn gyda'r NPCC a phartneriaid iechyd, a bydd yn parhau i gefnogi cynlluniau i nodi a mynd i'r afael â materion yn lleol.

SYLW AR WIRFODDOLWYR

“Mae gwirfoddoli fel ymwelydd dalfa annibynnol wedi dangos i mi pa mor bwysig yw creu lle diogel lle mae pobl yn teimlo’n ddigon cyfforddus i agor i fyny a rhannu eu profiadau — a sut i wrando go iawn, hyd yn oed pan mae rhywun yn flin, wedi cynhyrfu neu’n cael trafferth mynegi eu hunain yn glir, fel eu bod yn dal i deimlo eu bod wedi cael eu clywed, eu deall a’u trin gyda pharch.”

“Un peth nad ydy pobl yn ei sylweddoli am ymweliadau dalfa annibynnol yw ei fod yn un ffordd o wneud gwaith gwirfoddol sydd yn wirioneddol ystyrlon a phroffesiynol ochr yn ochr â swydd amser llawn — gan adeiladu hyder, sgiliau cyfathrebu a meddwl beirniadol, wrth roi rhywbeth yn ôl i’ch cymuned a datblygu’n bersonol ac yn broffesiynol ar yr un pryd.”

FFEITHIAU A FFIGURAU O'R FLWYDDYN

7,332

Roedd o leiaf 7,332 o ymweliadau ledled y DU yn 2025-2026.

33,764

Cafodd o leiaf 33,764 o'r rhai a gedwir yn y ddalfa eu monitro gan Ymwelwyr Annibynnol â'r Ddalfa yn ystod eu hamser yn y ddalfa.

14,664

Y llynedd treuliodd Ymwelwyr â'r Ddalfa fwy na 14,664 awr yn nalfa'r heddlu yn sicrhau bod hawliau'r rhai a gedwir yn y ddalfa yn cael eu cynnal!

Canfyddiadau ICV ar Gyflwr Dalfa'r Heddlu (parhad)

Staffio

Mae prinder staff yn parhau i fod yn broblem, ac yn parhau i fod y maes pryder mwyaf a adroddir gan ICVs ochr yn ochr â gofal iechyd. Mae prinder staff wedi'i nodi mewn dalfeydd ac mewn gwasanaethau cludo llys, sydd wedi arwain at rai pobl yn treulio mwy o amser yn nalfa'r heddlu nag oedd angen. Mae hyn hefyd wedi'i nodi fel un o'r rhesymau dros oedi mewn ymweliadau, sydd mewn rhai achosion wedi arwain at ymweliadau'n cael eu canslo.

Mae pwysau staffio yn amlwg ar draws plismona ac yn parhau i godi pryderon am effaith ar les pobl yn nalfa'r heddlu a staff. Bydd ICVA yn parhau i godi'r pryderon hyn gyda'r Swyddfa Gartref a Chyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu.

Ymweliadau Wedi'u Gohirio a'u Canslo

Derbyniodd ICVA nifer o adroddiadau gan aelodau am oedi annerbyniol wrth ganiatáu mynediad i ICVs i ddalfeydd, gan arwain mewn rhai achosion at ymweliadau'n cael eu canslo. Dylai ICVs gael mynediad ar unwaith i'r ardal ddalfa oni bai bod risg uniongyrchol, yn unol â'r Cod Ymarfer. Er bod cysylltiad tebygol â phroblemau staffio, nid yw prinder staff yn rheswm derbyniol dros atal ymweliad monitro rhag digwydd.

Roedd ICVA yn falch o weithio gyda arweinydd dalfa'r NPCC, y Prif Gwnstabl Ivan Balhatchet, a'i staff, a ymatebodd yn gyflym ac yn gadarnhaol i'r mater. O fewn awr i'r broblem gael ei chodi, anfonwyd llythyr gan yr NPCC at bob heddlu yn eu hatgoffa o'r ddyletswydd o dan God Ymarfer y Swyddfa Gartref i alluogi ymweliadau gan ICVs. Gallwch weld copi o'r llythyr [fan hyn](#).

Mae ICVA yn ddiolchgar am y gweithredu cyflym hwn, ac mae wedi rhannu'r llythyr gyda'i aelodau. Mae wedi derbyn adroddiadau bod gostyngiad mewn oedi mewn sawl ardal ers hynny. Bydd ICVA yn parhau i fonitro adroddiadau ar hyn ac ar bob maes arall.

Gofal Mislif

Derbyniodd ICVA adborth am berson ifanc mewn dalfa yn cael anhawster cael gafael ar gynhyrchion gofal mislif. Yn dilyn hyn, adolygodd ICVA ddarpariaeth gofal mislif ar draws pob cynllun i weld a oedd pryder ehangach. Nid oedd tystiolaeth o broblem systemig, ac roedd y ddarpariaeth yn gyffredinol yn bodloni disgwyliadau. Bydd ICVA yn parhau i fonitro'r maes hwn.

Bu'r person ifanc yn gweithio gyda'i gweithiwr ieuenctid a staff dalfa perthnasol i ddatblygu adnodd i wella cyfathrebu rhwng staff dalfa a phobl ifanc benywaidd, er mwyn gwella mynediad at ofal mislif. Roedd ICVA yn falch o rannu'r adnodd hwn gyda chynlluniau eraill.

Oedolion Priodol

Yn ystod 2025/26 parhawyd i dderbyn adroddiadau ynghylch y trefniant diogelu Oedolyn Priodol (AA). Roedd y materion yn amrywio, ond yn cynnwys yn aml oedi wrth sicrhau AA, argaeledd cyfyngedig mewn rhai ardaloedd, ac achosion lle nad oedd AA yn mynychu o gwbl. Mae pryder hefyd nad yw AA bob amser yn cael eu galw ar y cyfle cynharaf, gyda rhai yn cael eu cysylltu dim ond pan fo'r person yn barod ar gyfer cyfweliad, sy'n ychwanegu at oedi. Mae cynlluniau lleol yn mynd i'r afael â hyn drwy uwchgyfeirio i dimau dalfa, codi pryderon gyda gwasanaethau comisiynu a darparwyr AA, a monitro parhaus drwy brosesau atebolrwydd.

Mae tystiolaeth yn awgrymu bod pwysau cynyddol ar y gwasanaeth AA, gyda galw mewn rhai ardaloedd yn uwch na'r gallu i'w ddarparu, ac oedi mewn presenoldeb AA yn ymddangos yn fwy cyffredin.

Tryloywder

Gallwch ddilyn cynnydd ICVA yn erbyn ei gynlluniau busnes o flwyddyn i flwyddyn ar dudalen [tryloywder](#) gwefan ICVA.

Mae'r dudalen hon yn cynnwys yr holl ddiweddariadau perfformiad chwarterol a gyflwynwyd i'r Bwrdd a'r Swyddfa Gartref ar y cynllun busnes blyneddol. Mae trosolwg manwl diwedd blwyddyn 2025/26, ynghyd â manylion holl waith a chyflawniadau ICVA yn erbyn y cynllun busnes, ar gael [yma](#). Cyflawnwyd pob ymrwymiad yn y cynllun busnes.

Adolygiad Ariannol

Mae'r adroddiad ariannol ar gyfer 2025/26 ar gael ar wefan ICVA, ac mae'n amlinellu sefyllfa ariannol ICVA ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

Mae ICVA yn parhau i dderbyn cyllid o ddwy ffynhonnell: grant gan y Swyddfa Gartref, a ffioedd aelodaeth.



Gofynion Adrodd Blynyddol

Dibenion a Llywodraethu

Adolygodd ICVA ei Erthyglau Cymdeithasu, gan wneud diwygiadau ym mis Awst 2024. Mae Erthyglau ICVA ar gael drwy Dŷ'r Cwmnïau.

Mae amcanion y Cwmni wedi'u cyfyngu'n benodol, ac ym mhob achos er budd y cyhoedd yn unig, i:

- Hybu hawliau dynol pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu yn y Deyrnas Unedig ac mewn mannau eraill, drwy ddatblygu a hyrwyddo trefniadau ymweliadau dalfa effeithiol ac effeithlon.
- Hyrwyddo addysg ar faterion sy'n ymwneud â hawliau, hawliau statudol, iechyd a lles, ac amodau'r cyfleusterau lle mae pobl yn cael eu cadw yn y Deyrnas Unedig ac mewn mannau eraill.
- Hyrwyddo safonau moesegol o ymddygiad a chydymffurfiaeth â'r gyfraith ar draws sefydliadau'r sector cyhoeddus a'r sector preifat sy'n gyfrifol am les pobl a gedwir yn nalfa'r heddlu yn y Deyrnas Unedig ac mewn mannau eraill.

Mae ICVA yn cael ei lywodraethu gan ei Erthyglau Cymdeithasu. Mae ICVA yn sefydliad dielw ac yn gwmni cyfyngedig drwy warant.

Mae Bwrdd Cyfarwyddwyr ICVA yn gyfrifol am gyfrifoldebau cyfreithiol, ariannol a strategol y sefydliad. Y Fonesig Anne Owers yw Cadeirydd y Bwrdd ac mae'n gweithredu fel rheolwr llinell i'r Prif Weithredwr, sydd wedyn yn rheoli aelodau eraill o staff.

Mae aelodaeth y Fforwm Arbenigwyr Cenedlaethol (NEF) yn rhannol yn gorgyffwrdd â Bwrdd y Cyfarwyddwyr, ac mae'n dod â Rheolwyr Cynlluniau ac ICVs at ei gilydd i rannu arferion, dysgu, a chydweithio ar brosiectau.

Mae NEF ICVA yn enwebu "cyfarwyddwyr aelodau" i eistedd ar Fwrdd y Cyfarwyddwyr. Caiff y rhain eu hategu gan "chyfarwyddwyr allanol", sy'n cael eu recriwtio i ddod ag arbenigedd a sgiliau penodol i'r sefydliad. Mae'n rhaid i gyfarwyddwyr aelodau bob amser ffurfio mwyafrif o Fwrdd y Cyfarwyddwyr. Y Cyfarwyddwyr sy'n penodi'r Cadeirydd a'r Is-gadeirydd.

Cyfarwyddwyr a Staff

Mae'r bobl ganlynol wedi gweithredu fel cyfarwyddwyr ar gyfer ICVA yn ystod 2025/26:

- Y Fonesig Anne Owers (Cadeirydd)
- Katie Beaumont
- Moawia Bin-Sufyan
- Niamh Byrne (Ymddiswyddodd 11/07/25)
- Erika Dallinger
- Rosanna Ellul
- Kate Green
- Matthew Magrath
- Elise Pout
- Kirsty Scott
- Rachael Waldron (Is-Gadeirydd)

Mae'r bobl ganlynol wedi gweithio i ICVA yn 2025/26:

- Sherry Ralph, Prif Weithredwr
- Jenna Walop, Rheolwr Ymgysylltu ag Aelodau a Hyfforddiant
- Kim Goulden, Rheolwr Cyllid a Swyddfa
- Sioned Warren, Rheolwr Datblygu
- John Eagles, Trysorydd Anrhydeddus

Gwybodaeth Bellach

www.icva.org.uk

Instagram: @custody_visiting

LinkedIn: Independent Custody Visiting Association